MANUAL DE USUARIO

PROVIDING GLOBAL SYSTEM SOLUTIONS

CONTROL
OLR-1X

Español/02-2005

ÍNDICE GENERAL

CONTENIDO	PAG.
• CONFIGURACIÓN DE LA UNIDAD	1
• CÓMO COLOCAR LAS BATERÍAS	1
• CÓMO USAR EL CONTROL REMOTO SIN CABLE	1
• CONTROL REMOTO POR INFRARROJOS	2
• INDICADORES DE LA PANTALLA	2
• FUNCIONAMIENTO	3
• AJUSTE DEL PROGRAMADOR	4
• INDICADORES DE LA PLACA RECEPTORA DE INFRARROJOS	5
• ALARMAS	5
• PROTECCIONES	6

CONFIGURACIÓN DE LA UNIDAD

Este mando de control puede funcionar con unidades sólo frío y bomba de calor. Dado que la unidad interior que incorpora este control es la misma para funcionar con unidades exteriores solo frío o bomba de calor, antes de efectuar las conexiones eléctricas, esta unidad interior debe ser configurada en obra mediante un interruptor situado para tal fin en la placa de control de la unidad interior.
Para más detalles, dirigirse al MANUAL DE INSTALACIÓN, USO Y FUNCIONAMIENTO de la unidad interior.

CÓMO COLOCAR LAS BATERÍAS

USE DOS PILAS TIPO AAA LR3, 1,5V ALCALINAS.

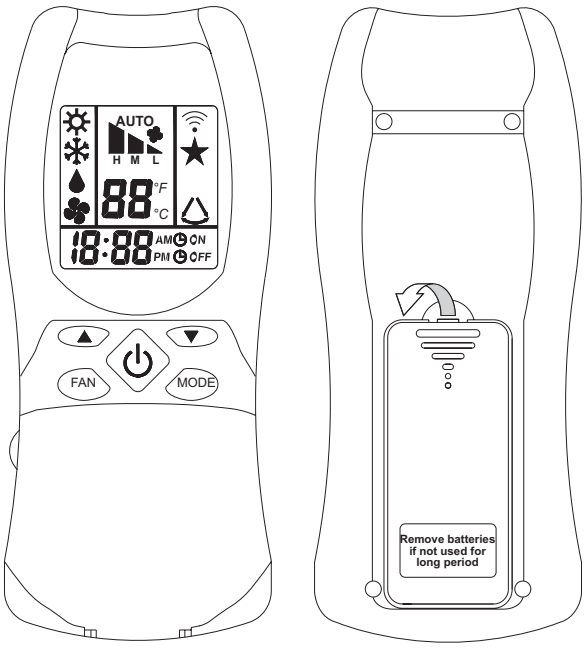
Presione con la uña en la marca y gire hasta extraer la tapa trasera. Coloque las baterías en el compartimento de acuerdo a las marcas de la polaridad.

Coloque de nuevo la tapa.

PRECAUCIONES
En condiciones normales la vida de las baterías es de 12 meses.
Si el control remoto no le permite trabajar, o solo lo hace cuando se sitúa cerca de la unidad, las baterías deberán ser cambiadas.

Nunca utilice baterías usadas y use siempre la misma clase de batería.

Las baterías se deben quitar del control remoto si se abandona el uso del control por un largo tiempo.



CÓMO USAR EL CONTROL REMOTO SIN CABLE

Oriente el transmisor del control remoto hacia la ventana del receptor de infrarrojos y seleccione la función. Un "bip" sonará cuando la selección sea correctamente recibida por la unidad.

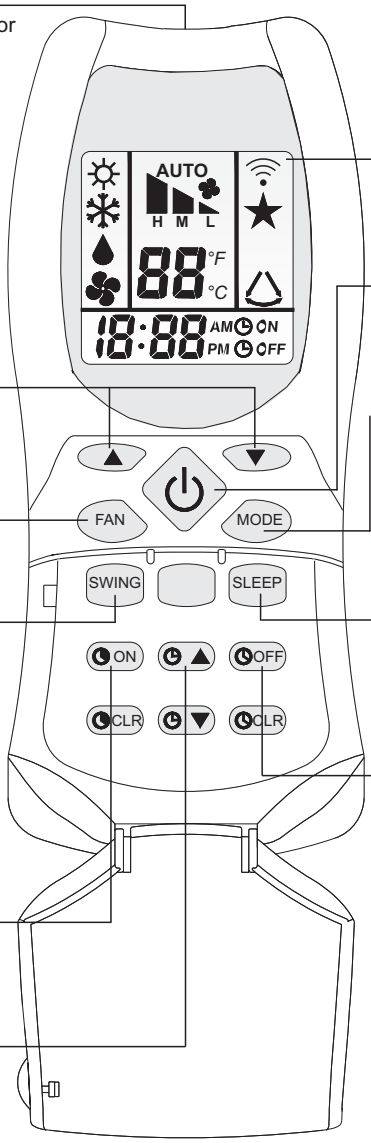
El acondicionador no responderá a las señales del control remoto si hay algún objeto que se interponga interfiriendo la transferencia de señal entre transmisor y receptor.

El mando de control remoto sin cable tiene un alcance de 7 metros.

CONTROL REMOTO POR INFRARROJOS

TRANSMISOR DE LA SEÑAL
La señal de control es enviada al acondicionador de aire desde este transmisor.

PULSADORES SELECTOR DE TEMPERATURA
Se usan para seleccionar la temperatura deseada por el usuario.
En la pantalla van apareciendo los grados según se pulse ▲ (más grados) ó ▼ (menos grados).



PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO
Indica las operaciones, modos de funcionamiento, temperaturas y tiempos de funcionamiento de la unidad.

PULSADOR MARCHA/PARO
Púlselo para poner en marcha la unidad; púlselo de nuevo para pararla.

PULSADOR MODE
Púlselo para seleccionar los diferentes modos de funcionamiento de la unidad:

FRÍO CALOR DESHUMIDIFICACIÓN
VENTILACIÓN AUTOMÁTICO

PULSADOR FAN
Selecciona la velocidad a la que deseamos funcione el ventilador:

ALTA MEDIA
BAJA AUTOMÁTICO

PULSADOR SLEEP
Activa la función Sleep, para ahorro de energía (esta función no está disponible en los modos VENTILACIÓN y DESHUMIDIFICACIÓN).

PULSADOR SWING
Púlselo para activar o desactivar la función Air Sweep, que realiza el barrido del aire del local.

PULSADORES OFF TIMER
Se utilizan para programar una parada de la unidad.

PULSADORES ON TIMER
Se utilizan para programar un arranque de la unidad.

PULSADORES AJUSTE HORARIO
Se utilizan para ajustar la hora.

INDICADORES DE LA PANTALLA

INDICADOR DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR
Indica la velocidad seleccionada del ventilador.

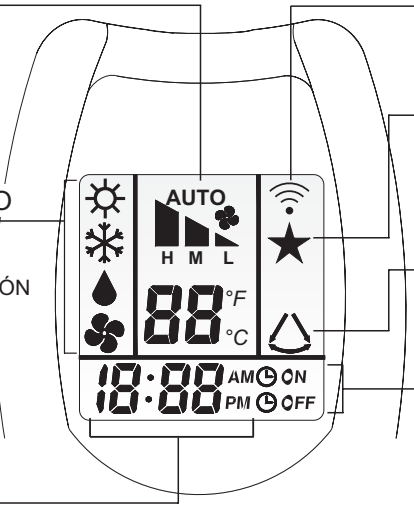
ALTA BAJA
MEDIA AUTOMÁTICO

INDICADOR ENVÍO DE SEÑAL
Indica que la selección realizada en el mando por infrarrojos se está enviando a la unidad.

INDICADOR SLEEP
Indica que la función Sleep ha sido activada.

INDICADORES DE FUNCIONAMIENTO
Indican el modo de funcionamiento de la unidad.

FRÍO CALOR DESHUMIDIFICACIÓN
VENTILACIÓN AUTOMÁTICO



INDICADOR AIR SWEEP
Indica que se ha seleccionado la función Air Sweep (barrido automático).

INDICADORES DE PROGRAMACIÓN
Indican que se ha seleccionado un modo de programación horaria (ON TIMER o OFF TIMER).

INDICADOR HORARIO
Indica la hora real. Durante el proceso de programación ON TIMER o OFF TIMER indica la hora que se está seleccionando.

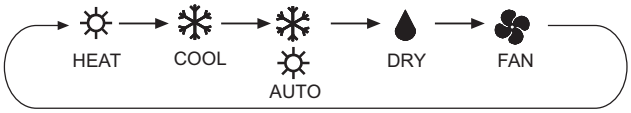
FUNCIONAMIENTO

1. CÓMO ENCENDER Y APAGAR LA UNIDAD

Presione el pulsador MARCHA/PARO para arrancar o parar la unidad. Si la unidad está apagada, al pulsar este botón la unidad se pone en marcha y el indicador POWER de la placa receptora de infrarrojos se enciende.
Si la unidad está encendida, al pulsar este botón la unidad se parará y se apagará el indicador POWER de la placa receptora de infrarrojos.

2. SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD

El modo de funcionamiento seleccionado está siempre visible en el display.
Pulsando la tecla MODE aparecen los diferentes modos de funcionamiento de la unidad:



AUTO — AUTOMÁTICO: La unidad selecciona automáticamente frío o calor en base a la temperatura deseada y a la real del local. En el receptor de infrarrojos se enciende el indicador de FRÍO y parpadea el de CALOR si la unidad ha seleccionado frío; y se enciende el indicador CALOR y parpadea el de FRÍO si la unidad ha seleccionado calor.

COOL — FRÍO: La unidad funciona enfriando el local hasta alcanzar la temperatura deseada. En el receptor de infrarrojos se enciende el indicador de FRÍO.

HEAT — CALOR: La unidad funciona calentando el local hasta alcanzar la temperatura deseada. En el receptor de infrarrojos se enciende el indicador de CALOR.

FAN — VENTILACIÓN: La unidad funciona ventilando el local.

DRY — DESHUMIDIFICACIÓN: La unidad funciona deshumidificando el local.

3. SELECCIÓN DE LA TEMPERATURA DESEADA (PUNTO DE CONSIGNA)

Pulsando los botones ▲ o ▼ seleccionamos la temperatura deseada para el local a acondicionar (punto de consigna).
El pulsador ▲ permite el incremento de temperatura deseada. El pulsador ▼ permite el descenso de temperatura deseada.
El rango de temperaturas es desde 16ºC / 60ºF hasta 30ºC / 85ºF.
Para cambiar de ºC a ºF ó viceversa, pulse los botones ▲ y ▼ simultáneamente.
NOTA: si hemos seleccionado el modo de funcionamiento FAN, el punto de consigna no puede ser modificado.

4. SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO DEL VENTILADOR

Pulsando el botón FAN podemos seleccionar la velocidad deseada, con la siguiente secuencia:

NOTAS:
- En el modo de funcionamiento VENTILACIÓN no es posible seleccionar AUTOMÁTICO.
- En el modo DESHUMIDIFICACIÓN la velocidad del ventilador no puede ser cambiada.
- Aun seleccionando la velocidad BAJA en el modo CALOR, la unidad se autoprotege cambiando automáticamente la velocidad.

5. FUNCIÓN SLEEP

Pulsando el botón SLEEP ponemos en marcha esta función quedando registrada en la pantalla mediante la indicación ★.

FIG. 1

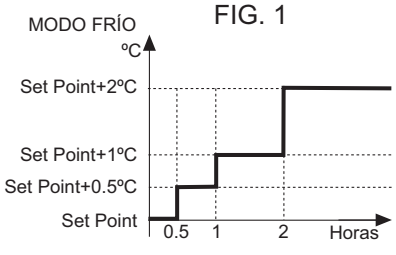
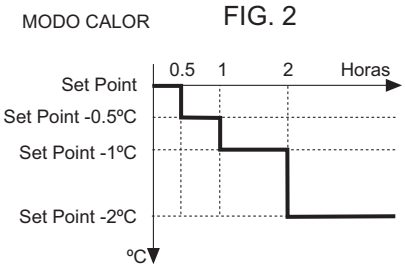


FIG. 2



INICIO FUNCIÓN SLEEP
Aumenta la temperatura de ajuste (set point) en los grados que muestra la FIG. 1.

INICIO FUNCIÓN SLEEP
Disminuye la temperatura de ajuste (set point) en los grados que muestra la FIG. 2.

6. FUNCIÓN SWING

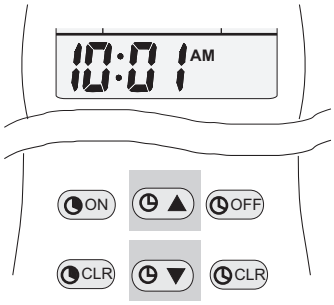
Pulsando el botón SWING ponemos en marcha esta función quedando registrada en la pantalla mediante la indicación .

7. FUNCIONAMIENTO BOMBA DE CONDENSADOS

La bomba de condensados se pone en marcha automáticamente si el compresor funciona en el modo frío, o cuando el detector de nivel de agua detecta desbordamiento.

AJUSTE DEL PROGRAMADOR

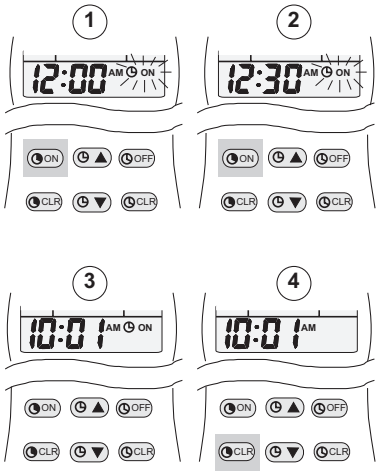
AJUSTE DE LA HORA



Pulsando (▲) ó (▼) durante 2 segundos se activa el cambio de hora. La hora mostrada en el display empezará a incrementar / decrementar 1 minuto cada vez que se pulse la tecla (▲) ó (▼).

La velocidad de cambio se incrementará después de 4 segundos manteniendo pulsada (▲) ó (▼). Manteniendo pulsada (▲) ó (▼) 6 segundos cambiará a la velocidad máxima.

PROGRAMACIÓN DE ARRANQUE DE LA UNIDAD POR TEMPORIZADOR (ON TIMER)



Esta función pone en marcha la unidad de aire acondicionado si la situación previa es parada.

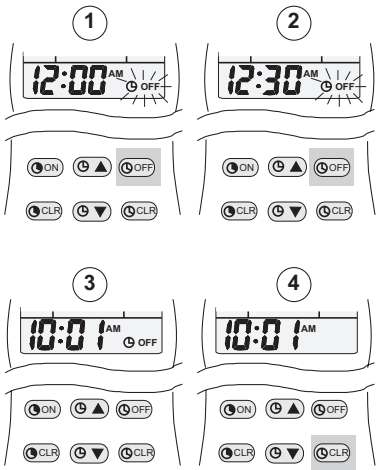
(1) Presionar (ON) para activar esta función. Durante el proceso de programación, el símbolo ON parpadea en el display.

(2) La primera vez que se pulsa, le mostrará la hora de encendido almacenada previamente. Para seleccionar otra distinta, pulse sucesivamente (ON) y el tiempo se incrementará de 30 en 30 minutos.

(3) 2 segundos después de haber dejado de pulsar, se envía la orden a la unidad, se muestra la hora actual y se queda fijo ON en el display.

(4) Para cancelar esta función, pulse (CLR). Desaparecerá el símbolo ON en el display.

PROGRAMACIÓN DE PARADA DE LA UNIDAD POR TEMPORIZADOR (OFF TIMER)



Esta función para la unidad de aire acondicionado si la situación previa es funcionando.

(1) Presionar (OFF) para activar esta función. Durante el proceso de programación, el símbolo OFF parpadea en el display.

(2) La primera vez que se pulsa, le mostrará la hora de parada almacenada previamente. Para seleccionar otra distinta, pulse sucesivamente (OFF) y el tiempo se incrementará de 30 en 30 minutos.

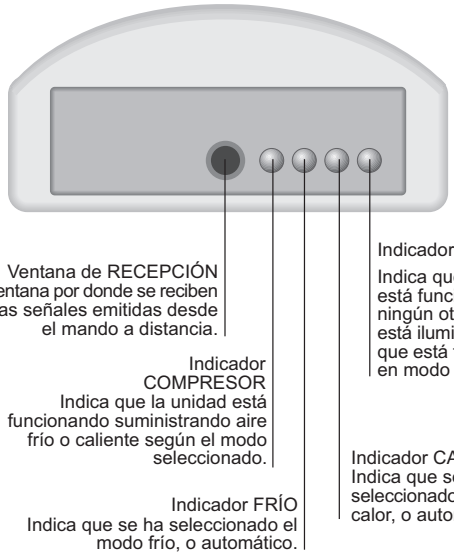
(3) 2 segundos después de haber dejado de pulsar, se envía la orden a la unidad, se muestra la hora actual y se queda fijo OFF en el display.

(4) Para cancelar esta función, pulse (CLR). Desaparecerá el símbolo OFF en el display.

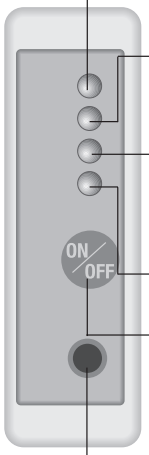
La utilización habitual de las funciones ON TIMER y OFF TIMER es combinando ambas.
Las funciones ON TIMER y OFF TIMER se mantienen almacenadas hasta que se pulsan las teclas de cancelación, para de esta manera aprovechar la programación para sucesivos días.

INDICADORES DE LA PLACA RECEPTORA DE INFRARROJOS Y PULSADOR ON/OFF SITUADOS EN LA UNIDAD INTERIOR

VERSIÓN 1 (UNIDAD MODELO CASSETTE)


Ventana de RECEPCIÓN
Ventana por donde se reciben las señales emitidas desde el mando a distancia.
Indicador COMPRESOR
Indica que la unidad está funcionando suministrando aire frío o caliente según el modo seleccionado.
Indicador FRÍO
Indica que se ha seleccionado el modo frío, o automático.
Indicador POWER
Indica que la unidad está funcionando. Si ningún otro indicador está iluminado, indica que está funcionando en modo ventilación.
Indicador CALOR
Indica que se ha seleccionado el modo calor, o automático.

VERSIÓN 2 (UNIDAD MODELO TECHO)



Indicador DESHUMIDIFICACIÓN
Indica que se ha seleccionado el modo Deshumidificación.

Indicador FRÍO
Indica que se ha seleccionado el modo frío, o automático.

Indicador POWER
Indica que la unidad está funcionando. Si ningún otro indicador está iluminado, indica que está funcionando en modo ventilación.

Indicador CALOR
Indica que se ha seleccionado el modo calor, o automático.

Pulsador ON/OFF
Si no dispone del mando de control remoto utilice este pulsador con el fin de encender o apagar la unidad. Además, pulsando repetidas veces puede seleccionar los diferentes modos de funcionamiento según la siguiente secuencia: APAGADO-FRÍO-CALOR.

Ventana de RECEPCIÓN
Ventana por donde se reciben las señales emitidas desde el mando a distancia.

ALARMAS

	DESCRIPCIÓN	EFECTO	ACCIÓN	INDICACIÓN
ALARMA ANTIHIELO	Si el sistema está funcionando en el ciclo de frío, y la temperatura del intercambiador interior está por debajo de un determinado valor.	Para la unidad	La unidad está funcionando con temperaturas del intercambiador interior demasiado bajas: revisar temperatura selección. Si la alarma es repetitiva, revisar el funcionamiento de la unidad.	**Techo:** Ninguna indicación. **Cassette:** Parpadea el led del compresor, permaneciendo el resto como estaban.
DETECCIÓN SONDAS AVERIADAS	Error en sonda de temperatura ambiente o intercambiador interior.	Para la unidad	Revisar conexión sondas.	**Techo:** Secuencia: Parpadea el led power: 4 segundos "on" y 3 segundos"off ". Power: -☼- -☼- -☼- -☼- ○ ○ ○ **Cassette:** No se ilumina ningún led.
SOBRECARGA CALOR	Sobrecarga del compresor; Durante el ciclo de calor la temperatura en el intercambiador interior ha sido excesiva.	Para la unidad	Estas protecciones son de rearme automático la primera vez. Para rearmar una segunda vez, pulsar el botón "on/off " hasta que la alarma desaparezca. Si la alarma aparece de nuevo: - comprobar la conexión de la sonda del intercambiador interior. - comprobar que el ventilador interior funciona correctamente. - limpiar los filtros de aire.	**Techo:** Secuencia: Parpadea el led de frío de forma continuada, y el led de power 1 vez cada 4 segundos. Frío: -☼- -☼- -☼- -☼- Power: ○ ○ ○ -☼- **Cassette:** Secuencia: Parpadea el led de frío y el led de power permanece encendido.
DESBORDAMIENTO	Desbordamiento de agua de condensados: El sensor de nivel de agua de condensados ha detectado desbordamiento.	Para la unidad	Estas protecciones son de rearme automático, se rearma automáticamente cuando deja de haber agua. Si la alarma es repetitiva: Comprobar la conducción de la evacuación del agua y el estado del conexionado del detector de nivel.	**Techo:** Secuencia: 5 parpadeos del led de frío, y el de power 3 no y 2 sí. Frío: -☼- -☼- -☼- -☼- -☼- Power: ○ ○ ○ -☼- -☼- **Cassette:** Secuencia: Parpadea el led de frío y el led de power permanece encendido.

PROTECCIONES

TEMPORIZACIÓN ANTICICLO

Cuando seleccionamos FRÍO / CALOR / AUTOMÁTICO la unidad puede tardar hasta 3 minutos en funcionar en modo frío o modo calor, esto es así para proteger la unidad de arranques y paradas repetitivos.

PRECALENTAMIENTO DE AIRE

Cuando seleccionamos modo calor, el ventilador interior no arrancará o lo hará en la velocidad baja, independientemente de lo seleccionado, para prevenir sensaciones de aire frío hasta que la unidad interior detecte la temperatura normal de funcionamiento; entonces la unidad funcionará a la velocidad seleccionada.

DESESCARCHES

Cuando el funcionamiento es en modo calor, la unidad puede hacer desescarches para eliminar el hielo que se pueda producir en la unidad exterior. Durante este ciclo, el ventilador interior permanecerá parado para evitar impulsión de aire frío al local.

RE-STARTING AUTOMÁTICO

Esta unidad incorpora el re-starting automático. Ante un fallo de alimentación eléctrica, una vez que ésta se restablezca, la unidad arrancará en el modo de funcionamiento que se encontraba antes del fallo.

www.lennoxeurope.com

ALEMANIA :	**LENNOX DEUTSCHLAND GmbH** www.lennoxdeutschland.com
BÉLGICA, LUXEMBURGO :	**LENNOX BENELUX N.V./S.A.** www.lennoxbelgium.com
ESLOVAQUIA :	**LENNOX SLOVENSKO s.r.o.** www.lennoxdistribution.com
ESPAÑA :	**LENNOX REFAC S.A.** www.lennox-refac.com
FRANCIA :	**LENNOX FRANCE** www.lennoxfrance.com
HOLANDA :	**LENNOX BENELUX B.V.** www.lennoxbenelux.com
IRLANDA :	**LENNOX IRELAND** www.lennoxireland.com
POLONIA :	**LENNOX POLSKA Sp. z o. o.** www.lennoxpolska.com
PORTUGAL :	**LENNOX PORTUGAL Lda.** www.lennoxportugal.com
REINO UNIDO :	**LENNOX UK** www.lennoxuk.com
REPÚBLICA CHECA :	**LENNOX JANKA a.s.** www.janka.cz
RUSIA :	**LENNOX DISTRIBUTION MOSCOW** www.lennoxrussia.com
UCRANIA :	**LENNOX DISTRIBUTION KIEV** www.lennoxrussia.com
OTROS PAÍSES :	**LENNOX DISTRIBUTION** www.lennoxdistribution.com

COD: MUL31S-1003 02-2005

Debido al constante compromiso de LENNOX con la calidad, las especificaciones, valores y dimensiones están sujetos a cambios sin previo aviso y sin ningún tipo de responsabilidad.
La instalación, ajuste, modificación, reparación o mantenimiento inadecuados pueden dar lugar a daños personales o daños en la propiedad.
La instalación y reparación debe realizarse por un instalador o por un servicio técnico cualificado.